

## V

(Objave)

## POSTOPKI V ZVEZI Z IZVAJANJEM SKUPNE TRGOVINSKE POLITIKE

## EVROPSKA KOMISIJA

**Obvestilo o sodbah Sodišča Evropske unije v zadevah C-249/10P in C-247/10P v zvezi z Uredbo Sveta (ES) št. 1472/2006 o uvedbi dokončne protidampinške dajatve in dokončnem pobiranju začasne dajatve, uvedene na uvoz določene obutve z zgornjim delom iz usnja s poreklom iz Ljudske republike Kitajske in Vietnama**

(2013/C 295/06)

V sodbi z dne 2. februarja 2012 v zadevi C-249/10P <sup>(1)</sup> Brosmann in sodbi z dne 15. novembra 2012 v zadevi C-247/10P <sup>(2)</sup> Zhejiang Aokang Shoes Co. Ltd je Sodišče Evropske unije („Sodišče“) razglasilo delno ničnost Uredbe Sveta (ES) št. 1472/2006 z dne 5. oktobra 2006 o uvedbi dokončne protidampinške dajatve in dokončnem pobiranju začasne dajatve, uvedene na uvoz določene obutve z zgornjim delom iz usnja s poreklom iz Ljudske republike Kitajske in Vietnama („Uredba“) <sup>(3)</sup>. Uredba je bila razglašena za nično v delu, ki se nanaša na podjetja Brosmann Footwear (HK) Ltd, Seasonable Footwear (Zhongshan) Ltd, Lung Pao Footwear (Guangzhou) Ltd, Risen Footwear (HK) Co Ltd in Zhejiang Aokang Shoes Co. Ltd („zadevni proizvajalci izvozniki“).

V zadevnih sodbah je Sodišče odločilo, da bi institucije Unije morale zadevo proučiti in odločiti o zahtevkih za tržnogospodarsko obravnavo („TGO“), ki so jih vložili zadevni proizvajalci izvozniki.

Člen 266 Pogodbe o delovanju Evropske unije določa, da morajo institucije sprejeti ukrepe, potrebne za izvršitev sodb Sodišča.

Komisija je sklenila, da bo za izpolnitev te obveznosti obnovila postopek za nadomestitev delov Uredbe, ki so bili razglašeni za nične, v točki, na kateri je prišlo do nezakonitosti, in da bo proučila, ali so v obdobju med 1. aprilom 2004 in 31. marcem 2005 za zadevne proizvajalce izvoznike prevladali pogoji tržnega gospodarstva.

V skladu z ugotovitvami postopka proučitve bi bilo morda treba ustrezno spremeniti Izvedbeno uredbo Sveta (EU) št. 1294/2009 z dne 22. decembra 2009 o uvedbi dokončne protidampinške dajatve na uvoz določene obutve z zgornjim delom iz usnja s poreklom iz Vietnama in s poreklom iz Ljudske Republike Kitajske, kakor je bila razširjena na uvoz določene obutve z zgornjim delom iz usnja, poslana iz Posebne upravne regije Macao, ne glede na to, ali je deklarirana kot izdelek s poreklom iz Posebne upravne regije Macao ali ne, na osnovi pregleda zaradi izteka ukrepov na podlagi člena 11(2) Uredbe Sveta (ES) št. 384/96 <sup>(4)</sup>.

<sup>(1)</sup> UL C 80, 17.3.2012, str. 3.

<sup>(2)</sup> UL C 9, 12.1.2013, str. 5.

<sup>(3)</sup> UL L 275, 6.10.2006, str. 1.

<sup>(4)</sup> UL L 352, 30.12.2009, str. 1.

### 1. Določitev zainteresiranih strani

Komisija trenutno proučuje ugotovitve v zvezi z oceno TGO, ki jo je izvedla glede zadevnih proizvajalcev izvoznikov.

Komisija načrtuje razkritje ugotovitev ocene TGO ter predlagano izvršitev sodb Sodišča za vse zainteresirane strani v prvotni preiskavi, če te tako zahtevajo.

Ker je bila preiskava izvedena že v letih 2005 in 2006 in da se zagotovi, da ima Komisija na voljo točne kontaktne podatke morebitnih zainteresiranih strani, Komisija poziva vse zainteresirane strani, ki so se javile v prvotni preiskavi, naj navedejo, ali želijo prejeti zgoraj navedene razkrite podatke, in če je njihov odgovor pritrdilen, naj predložijo naslednje podatke:

- kategorijo zainteresirane strani v tej zadevi (npr. proizvajalec Unije, nepovezani uvoznik, proizvajalec izvoznik itd.);
- potrditev interesa, da se jih kot zainteresirano stran vključi v sedanje izvrševanje sodb Sodišča;
- ime, naslov in e-naslov zainteresirane strani;
- dokazno dokumentacijo, ki dokazuje, da je bila stran zainteresirana stran v prvotni preiskavi.

### 2. Rok predložitve

Zgoraj navedene podatke je treba Komisiji preložiti **v 15 dneh** od objave tega obvestila v *Uradnem listu Evropske unije*.

### 3. Pisni odgovori in korespondenca

Vse relevantne informacije se predložijo Komisiji v pisni obliki skupaj z imenom, naslovom, elektronskim naslovom in telefonsko številko zainteresirane strani.

Naslov Komisije za korespondenco:

European Commission  
Directorate-General for Trade  
Directorate H  
Office: N105 08/020  
1049 Bruxelles/Brussel  
BELGIQUE/BELGIË

E-naslov: TRADE-AD499-Footwear-Court@ec.europa.eu

### 4. Pooblaščenec za zaslišanje

Zainteresirane strani lahko zahtevajo posredovanje pooblaščenca za zaslihanje iz Generalnega direktorata za trgovino. Pooblaščenec za zaslihanje je posrednik med zainteresiranimi stranmi in preiskovalnimi službami Komisije. Pooblaščenec za zaslihanje obravnava zahteve za dostop do dokumentacije, nestrinjanja z zaupnostjo podatkov, zahteve za podaljšanje rokov in zahteve tretjih oseb za zaslihanje. Pooblaščenec za zaslihanje lahko s posamezno zainteresirano stranjo organizira zaslihanje in nastopi kot posrednik, da se v celoti upoštevajo njene pravice do obrambe.

Zahtevek za zaslihanje je treba pri pooblaščenca za zaslihanje vložiti pisno in navesti razloge zanj. Za zaslihanja o zadevah z začetka preiskave je treba vložiti zahtevek **v 15 dneh** od datuma objave tega obvestila v *Uradnem listu Evropske unije*. Pozneje pa je treba zahtevek za zaslihanje vložiti v posebnih rokih, ki jih določi Komisija v korespondenci z zainteresiranimi stranmi.

Pooblaščenec za zaslišanje ravno tako omogoči vpletenim stranem, da med zaslišanjem predstavijo različna stališča in nasprotne argumente. Dodatne informacije in kontaktni podatki so zainteresiranim stranem na voljo na spletnih straneh pooblaščenca za zaslišanje na spletišču GD za trgovino:

[http://ec.europa.eu/commission\\_2010-2014/degucht/contact/hearing-officer/](http://ec.europa.eu/commission_2010-2014/degucht/contact/hearing-officer/)

---